

Основные направления международной деятельности ИЯКН СВ РФ

- прохождение международных фундаментальных курсов повышения квалификации;
- публикация научных работ в зарубежных изданиях;
- преподавание языка и культуры народов Северо-Востока РФ зарубежным стажерам;
- руководство научно-исследовательской работой зарубежных аспирантов, докторантов и исследователей;
- научное сотрудничество;
- обмен студентами;
- обмен преподавателями.

«Теории и методологии обучения родному языку народов СВ РФ в контексте диалога культур в поликультурном образовательном пространстве»

1. Обучение якутскому языку как родному в ДОУ и системе общего среднего образования.
2. Обучение якутскому языку как государственному в ДОУ и системе общего среднего образования, средних специальных и высших учебных заведения РС(Я)
3. Обучение якутскому языку как государственному представителей других (некоренных) национальностей, проживающих на территории РС(Я).
4. Обучение языкам коренных малочисленных народов Севера

С 1992 года на факультете якутской филологии и культуры под руководством профессора Колодезникова С.К. работают интенсивные курсы якутского языка для зарубежных стажеров. Ежегодно из зарубежных стран изучают якутский язык 4-6 человек.

За 19 лет на факультете якутской филологии и культуры прошли стажировку студенты, аспиранты и профессора:

из Австрии, Аляски, Англии, Бразилии, Венгрии, Германии, Голландии, США, Италии, Канады, Китая, Кореи, Колумбии, Норвегии, Польши, Турции, Словакии, Швейцарии, Шотландии, Швеции, Финляндии, Франции, Японии, занимающиеся этнографией, антропологией и языками народов Северо-Востока Сибири.

Freie Universität Berlin

Fachbereich Geschichts- und Kulturwissenschaften

Institut für Turkologie

Bestätigung

Hiermit bestätigen wir, dass Herr Prof. Kolodeznikow S. K. aus der Staatsuniversität Yakutien ab 02. 12. bis 10.12. 05 im Institut für Turkologie, Freie Universität Berlin uns beim Forschungsprogramm über die yakutischen Sprache mit entsprechenden Sprachmaterialien sehr gut unterstützt hat. Außerdem Prof. Kolodeznikow S. K. hat mit Dr. Ablet Semet gemeinsam Ton Aufnahme für das Lehrprogramm über die yakutische Sprache vorbereitet und über die Sprache Dr. Semet einzelne Unterricht gegeben. Er hat auch an dem Konferenz über das Thema „Yakutische Folklore und Literatur“ von dem Tochter von dem yakutischen Schriftsteller Ivan Gogolew teilgenommen und sie fachlich unterstützt. Er hat selbst auch ein 2 stdg. Unterricht über die yakutische Sprache und Literatur bei uns gegeben.

- i. A. Dr. Ablet Semet



С.К.Колодезников в Свободном немецком университете Берлина с, заместителем директора Института тюркологии Аблетом Семетом работают над мультимедийным средством по якутскому языку (2005 г.)

С.К.Колодезников и заведующий кафедрой методики преподавания немецкой литературы Берлинского университета им. Гумбольда Михаелем Камфер-фон ден Воогаардом обмениваются своими монографиями





В 2005 г. в Свободном немецком университете Берлина состоялась Международная научная конференция «Якутский фольклор и литература», посвященная 75 -летию народного писателя Республики Саха (Якутия) И.Гоголева. На переднем плане директор института профессор, доктор филологических наук Барбара Келл-Гейнкелле

Кафедра активно сотрудничает с Туринским университетом Италии, который в мире считается самым старейшим университетом мира. Беседа Колодезникова СК с директором департамента антропологии и археологии. Доктор исторических наук Лия Дзоля несколько раз при кафедре прошла языковую стажировку, проводила мастер классы о департаменте и итальянской культуре. Она изучает якутское удаганство, опубликовал научную статью «Сахаларга кымыны оноруу культурата», принимала в международных научных конференциях.



Профессор, зав. кафедрой этнологии Пьер Паоло Виаццо принимает самостоятельную работу аспирантов



Студенты Туринского университета готовятся к сдаче СРС (Италия)



Многие стажеры по результатам исследований защищают докторские и магистерские диссертации на якутскую тематику



Сюзи Крейт, ныне профессор американского университета Джорджа, на факультете якутской филологии и культуры выполнила магистерскую, затем докторскую диссертацию и обучалась якутскому языку. Выпустила монографию о культуре народов Якутии.

Marjorie Mandelstam Balzer Research Professor Editor, Anthropology and Archeology of Eurasia (M.E. Sharpe journal) Center for Eurasian, Russian and Eastern European Studies (CERES)



Professor Balzer's research is in social theory, inter-ethnic relations, religion, the growth of nationalism, and anthropology of the Russian Federation. She has done extensive fieldwork, focusing on Siberia and Central Asia. She has taught at the University of Illinois and the University of Pennsylvania, and held post-doctoral fellowships at Harvard, Columbia, and the Kennan Institute of the Woodrow Wilson Center. She is editor of the journal Anthropology and Archeology of Eurasia, and the books Culture Incarnate: Native Anthropology from Russia; Shamanism: Soviet Studies of Traditional Religion in Siberia and Central Asia; and Russian Traditional Culture: Religion, Gender and Customary Law. Her book, The Tenacity of Ethnicity, is published by Princeton Press, 1999.

Чаба Мессарож в Якутском государственном университете изучал якутский, эвенский и эвенкийские языки. Он под руководством С.К.Колодезникова защитил докторскую диссертацию в Академии наук при Будапештском университете им. Етвоша Лорана Венгрии на тему «Дискурсы наративов современной якутской деревни».

Он совершенно свободно говорит на якутском, эвенкийском, эвенском языках. Владеет одиннадцатью языками. Однажды он сказал: «Я по эвенски и эвенкийски говорю на литературном языке, а сами носители языка говорят только на одну треть на своем родном языке, они говорят на смешанном языке»



Чаба Мессарож в Англии в научной конференции

CONFIRMATION LETTER

This is to confirm that **Mr. Csaba MESZAROS**, PhD student "The role of narratives in building community cohesion inat Elte University Budapest (Hungary) is invited to Yakutsk State University after Maxim Ammosov (Yakutsk, Sakha Republic (Yakutia), Russia) for conducting research on the subject the Sakha village-communities".

Scientific supervisor at Yakutsk State University - Professor Stepan K. Koioedeznikov, Department of Yakut language, Faculty of Yakut Philology and National Culture.

Duration of the research: September 2009- January 2010 (6 months).

Авторская лекция доктора филологических наук, научного сотрудника Института гуманитарных исследований Академии наук Венгрии в Греческом зале Северо-Восточного федерального университета им. М.К.Аммосова на тему «Значение аласа в судьбе якутского народа»



Канг Дуксу, профессор Сеульского университета иностранных языков, прошел интенсивные курсы якутского языка и перевел на корейский язык героический эпос олонхо П.Оготоева «Элэс Боотур», в 2010 г. издал на корейском языке грамматику якутского языка для корейских студентов, в 2011 году монографию «В стране мамонтов и алмазов и добрых людей», опубликовал в журнале «Языки и языкознание» статьи сотрудников института. В 2021 Году преподает на кафедре стилистики перевода теорию перевода. Активно сотрудничает с Северо-Восточным федеральным университетом им. М.К.Аммосова, является почетным профессором нашего университета



Доктор филологических наук университета Гази (Турция) Мурат Ерсёз занимается сравнительным анализом турецкого и якутского героических эпосов, в 2010 году издал якутский героический эпос олонхо «Ньургун Боотур стремительный» в переводе на турецкий язык, защитил докторскую диссертацию на тему олонхо. Он прошел при кафедре методики языковую стажировку, в настоящее время занимается переводом на турецкий язык «Воспоминаний» А.Я. Уваровского.



С.К.Колодезников читал лекции в Институте ориенталистики Майнцкого университета имени Йоханнеса Гуттенберга (Германия), 10 октября 2013 «Языковая ситуация в РС (Я) и проблемы полилингвального образования» С ним сидят директор Института тюркологии, д.ф.н., профессор Ласло Кароли и д.ф.н., профессор Бешхотпен Бешетон.



С.К.Колодезничко читал лекции в венгерских университета «Функционирование родных языков коренных народов Севера в РС (Я) и использование их в сфере образования» на кафедре Урало-алтаистики Сегедского университета (Венгрия), 17 октября 2013; «Языковая политика в РС(Я)», г. Будапешт (Венгрия) на кафедре монголистики университета имени Этвоша Лорана, 21 октября 2013; «Актуальные проблемы билингвального образования в РС(Я) и использование их в сфере образования». г. Будапешт (Венгрия) в Институте этнографии и фольклора Академии наук Венгрии, 22 октября 2013.



Сьюзен Хикс докторант университета Британской Колумбии (Канады), 2011 г. защитила докторскую диссертацию на тему «Изменение самосознания народа саха в постиндустриальном мире» по руководством



February 4, 2008 Dr. Bruce Miller

Graduate Advisor, Anthropology Graduate
Program Room 2104, ANSO Building 6303 NW
Marine Drive Zone 2

Dear Dr. Miller:

Re; Permission to serve as member of supervisory
committee - Susan Hicks. PhD Student
#64661051

I am pleased to approve your request to have Dr. Stepan Kolodeznikov, Faculty Professor at the Sakha State University, to serve as a member on Susan Hicks' supervisory committee as well as on the supervisory committees of other students in the Anthropology graduate program for a period of five years ending February 4, 2013.

With best wishes,

Один Миллер из Аляски, Антон Тёвс из Германии, Саюра Эхара из Японии, Питер Гандер из Швейцарии на Физико-математическом форуме «Ленский край» на якутском языке учащимся рассказали о развитии информационных технологий в своих странах.



Антон Тевс издал «Сахарусский-англо-немецкий словарь» в настоящее время занимается саха-немецким, немецко-якутским переводом.

Доктор исторических наук, антрополог Элеонор Пиирс занимается обрядовой культурой народов Севера

Она в Англии в Кембриджском университете защитила докторскую диссертацию, работала в городе Галли в Германии в научно-исследовательском институте антропологии затем Абердинском университете Шотландии. В 2011 году прошла в СВФУ стажировку по якутскому языку, она часто приезжает в Якутии продолжать свою научно-исследовательскую работу о якутско ысыахе



Она принимала участие научно-методическом семинаре «Европейская двухуровневая система образования: цели, задачи СВФУ»

Хроника международных конференций
«Языки как средство межкультурной
коммуникации в глобальном мире»,
«Проблемы изучения тюркских языков
на рубеже XX-XXI веков», посвященной
80 –летию Н.Д.Дьячковского,
состоявшихся на факультете якутской
филологии и культуры ЯГУ в 2008, 2009
г.г.

Сьюзен Хикс, докторант университета Британской Колумбии Канады, выступает с научным докладом об особенностях российской культурологии и американской антропологии



**Профессор университета иностранных языков «Хангук» Канг
Дуксу выступает с докладом о сравнительной типологии
якутского и корейского языков на международной конференции
«Языки как средство межкультурной коммуникации в
глобальном мире»**





Аспирант института
ориенталистики
Варшавского
университета Михал
Ксенжек изучает
взаимовлияние
культур народов
Северо-Востока
Сибири. Хорошо
владеет якутским и
эвенским языками

Элен Макс, студентка из Австрии, делает доклад о подготовке специалистов в Инсбрукском институте переводчиков.



Докторант Университета Хаккайдо Саюра Эхара рассказывает
на якутском языке о языковом строительстве в Японии



Участники международной научной конференции «Языки как средство межкультурной коммуникации в глобальном мире»



Габриелла Гандер рассказывает на якутском языке о традициях семейного воспитания в Германии и в Якутии





Антон Тевс, лингвоантрополог из Германии, выступает с докладом на пленарном заседании Международной конференции «Проблемы изучения тюркских языков на рубеже XX-XXI веков», посвященной 80 –летию Н.Д.Дьячковского

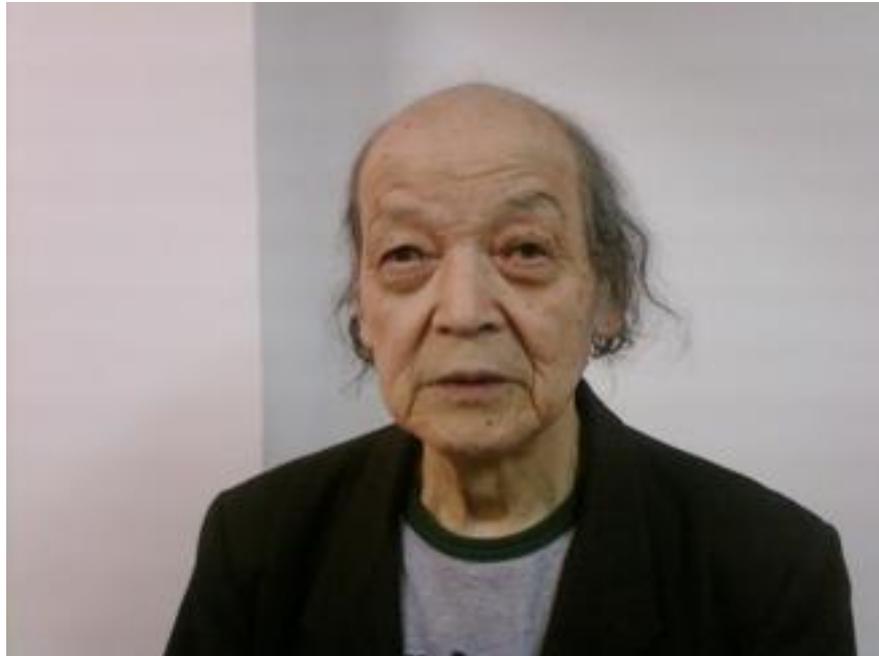
Участники Международной конференции «Проблемы изучения тюркских языков на рубеже XX-XXI веков», посвященной 80 –летию Н.Д.Дьячковского Герберт Вагнер из Германии, Ядвига Маравлаг из Австрии



Участники Международной
научно-практической
конференции «Национально-
региональный (вузовский)
компонент образования: проблемы
и перспективы»

Якутск 2009 г.

Касуки Хидео, Япония, зам главного редактора японской большой энциклопедии, постоянный член общества «Россия-Япония», почетный профессор ЯГУ.



Мессарош Чаба, научный сотрудник института Балаши, докторант Будапештского университета им. Етвоша Лорана. Он на пленарном заседании выступил с докладом на якутском языке.



Корина Шрётер, Германия, лектор стипендиального фонда
Роберта Боша,
магистр Artium



Рудич Сандра, Австрия, студентка,
Инсбрукский институт переводчиков



Микиэл Чыллерос, студент из Швеции



Участники международного научно-методического семинара «Европейская двухуровневая система высшего профессионального образования: цели задачи СВФУ» (2011 г.)



Мастер-класс доктора исторических наук,
профессора Туринского университета Лии Дзола
(Италия 2009 г.)



Актовая лекция доктора филологических наук Чаба Мессарож на якутском языке (Венгрия)

